

# Etablissement rural Bätterkinden-Krailigen BE

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **39-40 (1967)**

Heft 2

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-126177>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Métairie à Bevaix NE

Projet et plans d'exécution:

Jakob Zweifel BSA/SIA, et

Heinrich Strickler, architectes, Zurich.

Collaborateur: Uli Huber, arch., Zurich.

27



Plan de la maison d'habitation.

Cette ferme, construite dans le cadre d'un important projet de lotissement, est une entreprise familiale subventionnée. L'autorité accordant la subvention exigeait

un programme de construction à observer strictement. La ferme comporte une maison d'habitation avec chambre de valet de ferme séparée de celles de la famille, ainsi qu'une petite réserve de retraite pour les parents, pouvant, en attendant, être utilisée en tant que logement d'un employé, puis une grange à applications multiples avec étable à déambulation pour 24 têtes de gros bétail, une écurie, une porcherie avec local superposé servant de poulailler.

Les directives pour l'établissement des plans du bâtiment d'exploitation étaient les suivantes: possibilité d'adaptation à un changement ultérieur d'exploitation, à une modification des techniques de travail; possibilité d'une extension éventuelle.

La charpente de la grange à utilisations multiples est comparable à un parapluie: des supports à intervalles de 4 m. 40 et 11 m. supportent la toiture en poutres en treillis recouverte de panneaux ondulés noirs en amiante-ciment «Eternit». Tous les autres éléments de la construction sont en quelque sorte «sous le parapluie» et ne portent rien. De cette manière, il est aisé de modifier et d'agrandir le bâtiment.

La maison d'habitation et la porcherie ayant des buts bien déterminés purent être construites normalement.

## Etablissement rural Bätterkinden-Kräiligen BE

Projet: SVIL.

Réalisateur: professeur R. Schoch, arch. dipl. EPF/SIA.

Plans de détail et exécution:

Hans Sohm, arch. FSAI, Utzensdorf.

L'établissement rural pour 18 hectares comprend une maison d'habitation avec réserve de retraite, remise, grange-étable et porcherie.

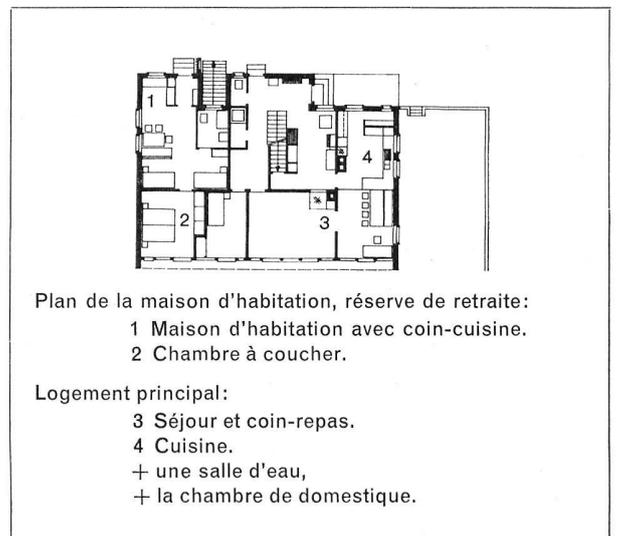
Maison d'habitation: sous-sol et rez-de-chaussée en béton massif. Epaisseur de la maçonnerie 30 cm.

Premier étage: construit en bois avec revêtement d'ardoises noires pour façade «Eternit». Isolation par matelas de laine minérale.

Remise: face exposée et toit en appentis revêtus de panneaux ondulés noirs en amiante-ciment.

Grange-étable: mur apparent en béton, superstructure en bois. Le toit et les façades sont recouverts de panneaux ondulés bruns en amiante-ciment.

Porcherie et préparation de l'alimentation: parois en briques brutes. Toit en panneaux ondulés bruns en amiante-ciment.



Plan de la maison d'habitation, réserve de retraite:

- 1 Maison d'habitation avec coin-cuisine.
- 2 Chambre à coucher.

Logement principal:

- 3 Séjour et coin-repas.
  - 4 Cuisine.
- + une salle d'eau,  
+ la chambre de domestique.

# L'habitation rurale et l'éternité

Domaine à Bevaix (NE)

Architectes : J. Zweifel FAS-SIA  
et H. Strickler, Zurich  
Collaborateur : U. Huber, Zurich

